

Application for Child Medical Care Leave 子の看護休暇申請書

Attach this form and substantiating documentation to Leave Application (USFJ Form 23EJ)
この様式および必要書類を休暇願（在日米軍様式 23EJ）に添付すること

Date (YYYYMMDD)

申請日

Employee Name

申請者

1 Name and DOB of Child 申請に係る子の氏名及び生年月日	(1) Name 氏名		
	(2) DOB 生年月日		
2 Reason for CMCL 申請理由			
3 Requested Period 申請期間	From (YYYYMMDD, HHMM) 年月日より	To (YYYYMMDD, HHMM)年月日まで	
4 Remarks 備考 Annual Authorization: * One applicable child: 24 hrs (with pay); 16 hours (without pay). * Two or more applicable children: 48 hrs (with pay); 32 hrs (without pay). *対象となる子が1名: 24時間 (有給); 16時間 (無給) *対象となる子が2名以上: 48時間 (有給); 32時間 (無給)	<input type="checkbox"/> One child 1人の場合	With Pay Hours 有給時間	Without Pay Hours 無給時間
	<input type="checkbox"/> Two or more children 2人以上の場合		
	Number of CMCL Hours Taken 取得済時間		
	Number of CMCL Hours Requested This Time 今回申請時間		
	Number of Remaining CMCL Hours 残時間数		

(Notes 注)

- Leave with Pay Hours will be used first. 休暇は有給から先に取得すること。
- If CMCL was requested and approved orally, employee shall submit the written application immediately upon returning to duty. この休暇を口頭で申請し承認された場合は、出勤後すみやかに申請書を提出してください。
- If requesting multiple days of CMCL, enter all the requested days in block #3.
3については、複数の日を一括して申し出る場合には、希望日をすべて記入してください。
- Substantiating document(s) such as a physician's certificate, resident registration, legal adoption certificate, etc. are attached as necessary. Physician's certificate may be substituted by a receipt issued by a medical institution, mother-and-baby health notebook (BOSHI TECHOU), a copy of a correspondence notebook between nursery teacher and patient, or a health check notification from local government office, etc. Also, resident registration may be substituted by other official documentation such as health insurance card, official document issued by municipal office, or driver's license which shows that the child(ren) reside(s) with the employee.
医師の診断書、住民票、法律上の養子縁組証明書等の立証書類を必要に応じて添付してください。医療機関発行の領収書、母子健康手帳、保育日誌の写し又は地方自治体による健康診断通知書等をもって、医師の診断書に代えることができます。また、健康保険証や市区町村発行の公式書類、運転免許証など、子供と同居していることが確認できる書類をもって、住民票に代えることができます。

- Supervisors shall submit this form to the payroll office (and HRO/CPF) with the signed Leave Application (USFJ Form 23EJ) and substantiating documents attached as necessary.
監督者は署名済み休暇願（在日米軍様式 23E J）及び必要に応じた立証書類を添えて、当該申請書をペイロール事務所（及び人事部）に提出してください。